



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/2000/13
3 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцать первая сессия

29 февраля - 3 марта 2000 года

Пункт 6(а) предварительной повестки дня*

ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ, СОЦИАЛЬНАЯ И МИГРАЦИОННАЯ
СТАТИСТИКА: УЧЕТ ГЕНДЕРНЫХ АСПЕКТОВ ПРИ
ПРОВЕДЕНИИ ОЦЕНКИ ОПЛАЧИВАЕМОГО И
НЕОПЛАЧИВАЕМОГО ТРУДА

ПЛАН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА ПО УЧЕТУ ГЕНДЕРНЫХ АСПЕКТОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ
ОЦЕНКИ ОПЛАЧИВАЕМОГО И НЕОПЛАЧИВАЕМОГО ТРУДА

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит план реализации проекта Статистического отдела Организации Объединенных Наций по учету гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда. В нем кратко изложены обоснование и цели этого проекта и основные ожидаемые результаты. Этот проект был разработан совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и Канадским отделением Международного исследовательского центра по проблемам развития в порядке последующего осуществления рекомендаций в отношении статистики использования рабочего времени, вынесенных Статистической комиссией на ее двадцать восьмой сессии, и Платформы действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин.

* E/CN.3/2000/1.

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В Платформе действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, национальным, региональным и международным статистическим службам и соответствующим учреждениям правительств и Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с научно-исследовательскими и информационными организациями рекомендуется работать над принятием мер "в целях совершенствования сбора данных о всестороннем вкладе женщин и мужчин в экономику, включая их участие в неформальном секторе(ах); и "разработать международную классификацию видов деятельности для статистики использования времени с учетом различного распределения оплачиваемой и неоплачиваемой работы между мужчинами и женщинами и собирать данные, дезагрегированные по признаку пола"¹.

2. Кроме того, Статистическая комиссия на своей двадцать восьмой сессии подчеркнула важное значение статистических данных о затратах времени для самых разнообразных сфер национальной и международной социально-экономической статистики, включая гендерную статистику, и просила Статистический отдел Организации Объединенных Наций разработать проект классификации видов деятельности для статистики использования времени, который будет взят за основу при последующих исследованиях общего и специального характера².

3. В соответствии с этими рекомендациями Отдел совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Канадским отделением Международного исследовательского центра по проблемам развития (МИЦР) разработал проект учета гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда. На совещании группы экспертов, прошедшем 31 марта – 2 апреля 1998 года, совместно с Международной организацией труда (МОТ) был проведен всеобъемлющий обзор разнообразных проблем и вопросов, которые необходимо решить в целях совершенствования статистики оплачиваемого и неоплачиваемого труда, и определены мероприятия, которые можно было бы провести в рамках этого проекта на международном, региональном и национальном уровнях. Участники совещания согласовали следующие три широкие области статистической деятельности на предмет их рассмотрения:

а) поощрение сбора данных об использовании времени, особенно в развивающихся странах, путем проведения методологической работы и другими средствами;

б) сбор статистических данных о "трудных для оценки" секторах экономики, включая неформальный сектор, работу в домашнем хозяйстве и натуральное сельское хозяйство;

с) совершенствование оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда в рамках статистики рабочей силы.

11. ЦЕЛИ И ПЛАН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

4. План реализации этого проекта приводится в приложении к настоящему докладу.

А. Поощрение сбора данных об использовании времени в развивающихся странах

5. Этот проект будет поощрять оказание технической помощи правительствам при проведении национальных обследований использования времени в целях пересмотра и дальнейшей разработки пробной международной классификации видов деятельности для статистики использования времени

и подготовки руководящих принципов и методологии в области проведения обследований, посвященных использованию времени.

6. Пробная международная классификация видов деятельности для статистики использования времени была разработана и рассмотрена в ходе совещания группы экспертов в Нью-Йорке 13-16 октября 1997 года. Эта классификация была в экспериментальном порядке использована в рамках сбора данных об использовании времени в Нигерии и Палестине и в настоящее время применяется при проведении планового обследования в Южной Африке. На основе опыта, накопленного в этих и других странах, где также ведется сбор данных об использовании времени, данная классификация, которая в настоящее время использует двузначные коды, будет пересмотрена и доработана до классификации с трехзначными кодами.

7. В рамках этого проекта будет также подготовлено пособие, посвященное порядку разработки методов сбора данных об использовании времени. Это пособие, которое будет охватывать независимые обследования использования времени и многоцелевые обследования (при этом в нем будут отражены особые вопросы, возникшие в ходе таких обследований в развивающихся странах), будет опираться на текущую национальную деятельность и экспериментальные исследования, осуществляемые на основе этого проекта. В сентябре 2000 года будет создано совещание группы экспертов для обзора и оценки странового опыта, касающегося как методов сбора данных об использовании времени, так и классификации видов деятельности для статистики использования времени.

8. К числу важных мероприятий, связанных с обследованиями использования времени, на которые опирается этот проект, относятся исследование по вопросам использования времени, проводимое Статистическим бюро Европейских сообществ, которое стремится согласовать национальные обследования использования времени в странах Европы, и растущее число мероприятий по сбору данных об использовании времени, осуществляемых в данное время в развивающихся странах. В настоящее время данными обследований об использовании времени располагают Бенин, Доминиканская Республика и Марокко. Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Оман, Палестина и Республика Корея недавно завершили или ведут сбор данных в рамках своих обследований, при этом Статистический отдел Организации Объединенных Наций проводит оценку применяемых в этих странах методов. В рамках этого проекта Отдел оказывает Нигерии содействие в планировании национального обследования по вопросам использования времени, опираясь на проделанную в экспериментальном порядке работу и оказывая Южной Африке содействие в подготовке к запланированному обследованию использования времени.

В. Сбор статистических данных о "трудных для оценки" секторах экономики

9. Этот проект также преследует цель улучшить сбор и анализ статистических данных о положении женщин в неформальном секторе, лицах, работающих в домашнем хозяйстве, и уличных торговцах. Развитию деятельности в этой области и повышению ее отдачи в значительной степени способствует сотрудничество в рамках всемирной коалиции "Женщины и неформальная занятость: глобализация и организация" (ЖНЗГО), в которую входят международные организации, учебные заведения и неправительственные организации, занимающиеся статистикой, исследованиями, программами и политикой в отношении женщин в неформальном секторе экономики. В ней представлены следующие организации: Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, МОТ, Гарвардский университет, Французский научно-исследовательский институт проблем развития в условиях сотрудничества и Ассоциация самостоятельно занятых женщин. В рамках этих усилий коалиция ЖНЗГО и Статистический отдел

Организации Объединенных Наций также сотрудничают с Делийской группой по статистике, касающейся неформального сектора экономики.

10. В ходе совещания Рабочей группы по статистике коалиции ЖНЗГО, которое состоялось 17 и 18 октября 1997 года, был составлен план будущей работы и определена соответствующая текущая деятельность. В рамках первого этапа работы были изучены, проанализированы и собраны воедино имеющиеся статистические данные о лицах, занятых в домашнем хозяйстве, уличных торговцах и неформальном секторе. На втором совещании Делийской группы по статистике, касающейся неформального сектора экономики, которое состоялось в апреле 1998 года, были подготовлены и представлены пять документов. К числу освещенных тем относились: сбор данных о женщинах, занятых в неформальном секторе, и об уличных торговцах в Африке и соответствующая методология; концепции и классификации для улучшения статистических данных о лицах, занятых в домашних хозяйствах, и неформальном секторе; обследование домашних работников в Мексике.

С. Совершенствование оценки оплачиваемого и неоплачиваемого
труда в статистике рабочей силы

11. К числу основных проблем расширения охвата и улучшения содержания статистических данных о рабочей силе относятся полнота перечня экономических видов деятельности женщин и мужчин в обследованиях рабочей силы, адекватность экономических классификаций с точки зрения учета различий в экономической деятельности женщин и более широкое использование и анализ данных статистики рабочей силы. В рамках проекта совместно с МОТ ведется методологическая работа, связанная с включением сбора данных о месте работы в обследования домашних хозяйств. Это будет содействовать совершенствованию оценки труда лиц, занятых в домашних хозяйствах, и уличных торговцев, которые составляют значительную часть рабочей силы в развивающихся странах.

III. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

12. Согласна ли Комиссия с планом реализации проекта в том виде, в каком он изложен? Какие добавления или изменения необходимо в него внести?

13. Существуют ли какие-либо виды деятельности или текущие мероприятия, информацию о которых необходимо довести до сведения лиц, отвечающих за реализацию этого проекта?

Примечания

¹ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), пункты 206(е) и (г).

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 8 (E/1995/28), пункт 58.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ УЧЕТА ГЕНДЕРНЫХ АСПЕКТОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ОЦЕНКИ ОПЛАЧИВАЕМОГО И НЕОПЛАЧИВАЕМОГО ТРУДА:
ПЛАН РЕАЛИЗАЦИИ ДЛЯ ЭТАПА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Охватываемый период: сентябрь 1999 года – сентябрь 2000 года

Результаты	Деятельность	Сроки											
		С	О	Н	Д	Я	Ф	М	А	Май	Июнь	Июль	А

Основная задача: проведение и оценка текущих обследований использования времени в странах в целях разработки руководящих принципов и методов для национальной деятельности и международной классификации видов деятельности для статистики использования времени как в развивающихся, так и развитых странах.

- | | |
|--|---|
| <p>1. <u>Методологические материалы по различным аспектам обследований использования времени</u></p> | <p>1.1. Оказание технического содействия в деле разработки планов и структуры обследований использования времени в странах (Куба, Нигерия, Республика Коми/Россия, Таиланд, Южная Африка)</p> <p>1.2. Документальное отражение и проведение оценки методов, применяемых при сборе статистических данных об использовании времени (Бенин, Доминиканская Республика, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Нигерия, Оман, Палестина, Республика Корея)</p> <p>1.3. Подготовка технического документа с изложением хода обследований использования времени в развивающихся странах и рассмотрением общих методологических вопросов, которые возникают при проведении обследований использования времени в этих странах, и представления его и на международных совещаниях (Куба, Ахмадабад)</p> <p>Этот документ также ляжет в основу раздела в документе "Женщины мира, 2000 год: тенденции и статистика"</p> |
| <p>2. <u>Международная классификация использования времени по видам деятельности</u></p> | <p>2.1. Оказание технического содействия в экспериментальном применении классификации использования времени Организации Объединенных Наций (Куба, Нигерия, Республика Коми, Южная Африка)</p> <p>2.2. Пересмотр пробной международной классификации и разработка трехзначных кодов на основе экспериментальных обследований и обсуждений в ходе заседаний и через web-сайт, посвященный вопросу использования времени</p> |

Результаты	Деятельность	Сроки												
		С	О	Н	Д	Я	Ф	М	А	Май	Июнь	Июль	А	С
3. <u>Web-сайт, посвященный вопросу использования времени</u>	3.1. Подготовка плана, разработка структуры и создание web-сайта, который облегчит распространение информации о данных статистики использования времени и позволит проводить обсуждение в группах по вопросам методологии проведения обследований использования времени													
	3.2. Подготовка рекламных материалов и плана распространения													
4. <u>Международное совещание группы экспертов по методологии и классификации данных использования времени</u>	4.1. Подготовка плана проведения и организация совещания; изыскание источников финансирования													
	4.2. Подготовка и распространение методологических материалов (проектов руководящих принципов, рекомендаций в отношении классификации использования времени и т.д.) для экспертов/участников													
	4.3. Отражение в документах хода обсуждения и пересмотр методологических материалов													
Дополнительная задача: совершенствование статистики участия женщин в "трудных для оценки" секторах рынка труда, например в домашнем хозяйстве, в секторе уличной торговли и в неформальном секторе.														
5. <u>Методологические материалы, посвященные оценке оплачиваемого и неоплачиваемого труда женщин</u>	5.1. Подготовка проектов рекомендаций, посвященных оценке данных о месте работы в рамках обследований рабочей силы при ссылке на работников неформального сектора, домашних работников и уличных торговцев													
	5.2. Оказание технической помощи странам в деле расширения охвата и улучшения содержания обследований рабочей силы, особенно в том, что касается оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда женщин													
	5.3. Организация обсуждения учета гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда в рамках конференции Пекин+5													
	5.4. Подготовка технического документа по учету гендерных аспектов при проведении оценки неофициального сектора для запланированного на май 2000 года совещания статистических бюро стран - членов Содружества													

Результаты	Деятельность	Сроки												
		С	О	Н	Д	Я	Ф	М	А	Май	Июнь	Июль	А	С
6. Сбор статистических данных о женщинах, занятых в неформальном секторе, домашних работниках и уличных торговцев	6.1. Оказание технического содействия коалиции ЖНЗГО в деле сбора статистических данных о неформальном секторе, домашних работниках и уличных торговцев													
	6.1.1. Проведение встречи с участниками ЖНЗГО в целях составления планов и дальнейшей разработки стратегий и документов для компонента этого проекта													
	6.1.2. Сбор имеющихся статистических данных о размерах, особенностях и вкладе неформального сектора в валовой внутренний продукт с разбивкой по признаку пола													
	6.1.3. Проведение национальных сравнительных и подробных оценок в отдельных странах на основе дополнительного анализа существующих данных													
	6.1.4. Разработка и проверка новых концепций, методов и классификаций в интересах совершенствования статистических данных об уличных торговцах и домашних работниках в сотрудничестве с Деловой группой, Международной конференцией специалистов в области статистики труда/МОТ, "ХоумНет" и объединениями уличных торговцев													
	6.2. Оказание технической помощи в разработке статистики неформального сектора в странах Азии в рамках предлагаемой для этого региона программы, финансируемой Статистическим отделом Организации Объединенных Наций													